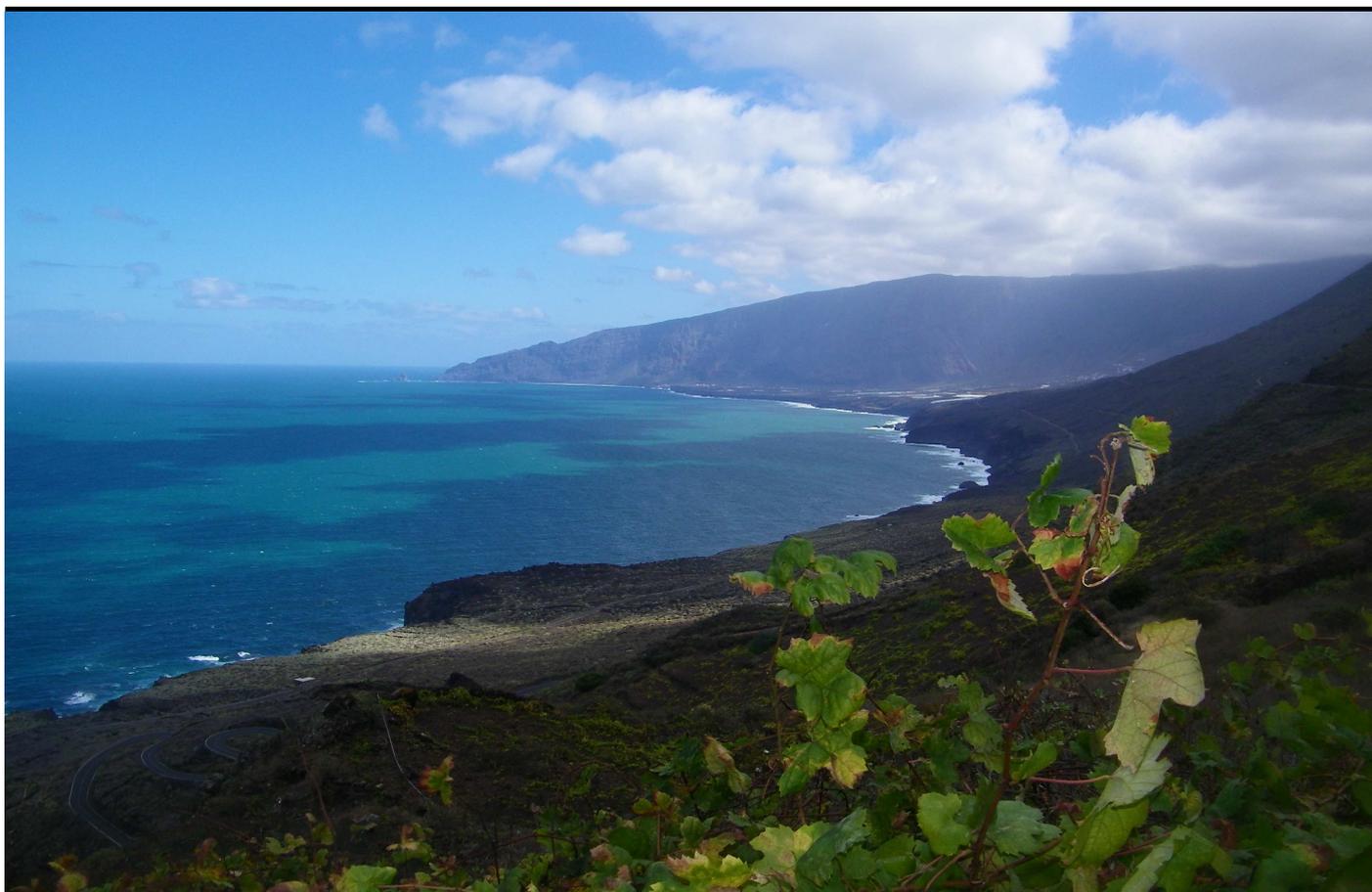




# La Frontera

Nº 15. Diciembre 2011

Revista de información municipal



## II Ruta de Tapas por Frontera

Por segundo año consecutivo, el ayuntamiento organiza conjuntamente con los restaurantes inscritos la II Ruta de Tapas por Frontera, con el objetivo de dinamizar este sector. (P. 11)



## Amplio programa navideño

Las concejalías de Cultura y de Fiestas han elaborado para esta Navidad un amplio programa navideño, repleto de actividades y actos para todos los públicos. (P. 9)



## Abierta la inscripción para La Maratón

La Organización de La Maratón Isla del Meridiano abrió a primeros de diciembre la inscripción con un éxito sin precedentes: 200 inscritos en sus dos primeros días. (P. 7)



# EDITORIAL



Desde el mes de julio, llevamos conviviendo con la realidad de nuestra naturaleza volcánica, desde el mes de septiembre con la incertidumbre de lo que esa naturaleza podía modificar nuestro día a día. La paciencia y el buen comportamiento en las situaciones que se nos han presentado han sido, una vez más la nota predominante de nuestro carácter. A la crisis sísmica se nos ha sumado la económica, medidas preven-

tivas que los ciudadanos del Municipio habéis soportado de forma ejemplar. Sé que no es fácil lidiar con este tipo de situaciones, la incertidumbre que ambas crisis generan. Sé que pensar en positivo no siempre es fácil, pero sí creo que es la única manera de que juntos reconstruyamos la tranquilidad que el Municipio necesita.

Desde el Ayuntamiento se está trabajando para impulsar la

adopción de medidas que ayuden a paliar la situación en la que se encuentra el Municipio, sé que hay mucho camino por recorrer, pero también sé que tenemos la fuerza necesaria para hacerlo.

Estas Navidades esperamos que se iluminen con luz propia, un amplio programa de actos organizados con el objetivo de dinamizar la actividad empresarial y alegramos en estas Fiestas. Sabinosa, Tigaday y otros barrios sacaban de la imaginación los adornos que esta Navidad decorará sus plazas, materiales reciclados, aderezados con ilusión y con cariño. Dos ingredientes que, espero no falten en cada una de las casas de mis vecinos, con salud y con el mejor de mis deseos.

Feliz Navidad y Próspero 2012 .

El Alcalde

David Cabrera de León.



## AYUNTAMIENTO DE LA FRONTERA

C/La Corredera nº 10  
38911 El Hierro  
Tel. : 922 555 999  
Fax: 922 556 063

### E-MAILS:

alcaldia@aytofrontera.org  
obras@aytofrontera.org  
adl@aytofrontera.org  
ss@aytofrontera.org  
deportes@aytofrontera.org  
cultura@aytofrontera.org  
juventud@aytofrontera.org  
fiestas@aytofrontera.org  
catastro@aytofrontera.org  
prensa@aytofrontera.org  
turismo@aytofrontera.org  
Policia Local:  
jefatura@aytofrontera.org

### Web:

www.aytofrontera.org

# CORPORACIÓN

## EQUIPO DE GOBIERNO

David Cabrera de León (AHI)  
Alcalde- Presidente  
Urbanismo, Hacienda, Prensa y Policía Local



Regina García Casañas (PP)  
1ª Teniente de Alcalde  
Obras y Servicios, Educación, Cultura y Juventud



María Soledad Quintero Darias (AHI)  
2ª Teniente de Alcalde  
Régimen Interior, Personal, Servicios Sociales y Desarrollo Local

Ruymán Quintero Zamora (AHI)  
Deportes, Comercio, Consumo, Turismo, Fiestas y Nuevas Tecnologías

Jose Antonio Quintero Morales (AHI)  
Responsable Mercadillo Municipal

Violeta Ortiz García (AHI)

## UF



Pedro Luis Casañas Padrón  
Marcos Antonio Casañas Barrera  
Ana María Martín Quintero

## PSOE



Carlos Andrés Acosta González  
Zoraida Rodríguez Hernández

## Especial Crisis sismo-volcánica

### Un paseo por la historia reciente: convivir con el territorio, una oportunidad para aprender

Desde que comenzó la crisis sismo - volcánica, el 17 de julio, la Isla de El Hierro lleva soportando en su territorio 11.900 sismos, la mayoría de estos localizados en el Municipio de La Frontera y en un enjambre sísmico que va desde el mar del Noroeste, en las inmediaciones de Sabinosa y el Charco Azul, hasta el mar de Las Calmas y La Restinga.

El 10 de octubre se producía la erupción volcánica, localizada en la costa de La Restinga, a unos 5 kilómetros de ésta. Una erupción que ha tenido y tiene aún en vilo a la Isla, a buena parte del mundo y principalmente a los dos Municipios más afectados por este fenómeno, el Municipio de El Pinar y el de La Frontera. Mientras en el mar del sur se producía el fenómeno volcánico, con la total paralización de la actividad pesquera, aún sin horizonte claro, y cesada la actividad del pueblo durante varias semanas, el mar del norte, Sabinosa, Los Llanillos y Frontera vivían centenares de movimientos sísmicos con la incertidumbre de vivir otro escenario pre- eruptivo y con el fantasma de la otra crisis, la económica, planeando sobre sus habitantes. Entre tanto, el pueblo de La Restinga y el de Las Puntas fueron evacuados en varias ocasiones; Las Puntas, el primero en sufrir desalojos, de forma selectiva, sólo las viviendas que podían tener algún peligro derivado de posibles desprendimientos. Entre las medidas adoptadas en este Municipio, además de los evacuados, el cierre de la principal Vía que comunica El Golfo con Valverde.

El Ayuntamiento declaraba el estado de emergencia social y económica. Con esta propuesta el alcalde, David Cabrera, buscaba alternativas a la paralización económica que las medidas de protección civil habían desencadenado en el Municipio. El alcalde se reunía con el Director del SCE para lograr la activación de convenios que incentivasen el empleo y



podiesen reconducir la tasa de paro, una de las más altas, existente en Frontera. El planteamiento realizado por David Cabrera era "la apertura de nuevos canales de contratación en el Municipio, para ello se solicitaba al SCE dos convocatorias de subvenciones específicas, una para la contratación de trabajadores para la realización de obras y servicios de interés general y social y otra para la contratación de trabajadores desempleados procedentes del sector agrícola del cultivo de la piña tropical." Así mismo, el alcalde también se reunía con el Presidente de la FECAO, en un acercamiento de pareceres: empezar a trabajar en positivo con acciones puntuales para dinamizar los sectores económicos.

El 10 de noviembre, el Gobierno de Canarias aprobaba una serie de ayudas para mitigar los daños producidos por los movimientos sísmicos y erupciones en la isla de El Hierro. La gran olvidada: Frontera. El Alcalde denunciaba que en estas ayudas se habían olvidado de la especial situación que atravesaba este Municipio. David Cabrera de León, declaraba ante los

medios que "sin restar la importancia que tienen estas ayudas para los habitantes y empresas de La Restinga, desde el Ayuntamiento se denunciaba el olvido que en ellas se hacía de Frontera". Días más tarde, el Gobierno de Canarias reconducía el Decreto de ayudas formulado ampliando las ayudas otorgadas a los empresarios de La Restinga, a los empresarios de Las Puntas y a los del Pozo de La Salud.

A primeros de diciembre, Frontera se veía mencionada en otro decreto del Gobierno de Canarias, uno específico para los empresarios de este Municipio, exceptuando a las anteriores localidades y consistente en el abono de las cuotas de la Seguridad Social a aquellas empresas que tengan trabajadores en alta, así como a los trabajadores encuadrados en el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos que hayan resultado afectados correspondiente al mes de octubre.

Reconducir la situación es el objetivo, el trabajo y el camino es arduo aunque, de momento, ya se han dado los primeros pasos.

## Especial Crisis sismo-volcánica

Una serie de charlas informan a la población sobre la situación sismo-volcánica



Autoridades municipales, insulares, del Gobierno de Canarias y científicas han ofrecido, en diferentes ocasiones a los vecinos de Frontera, información sobre el fenómeno sismo-volcánico que ha afectado, y aún afecta, a la Isla de El Hierro.

Frontera, eje de la actividad sísmica, ha padecido desde el mes de julio cuantiosos sismos que han afectado a la vida cotidiana del Municipio. Sin embargo de este fenómeno, desconocido hasta prácticamente este momento, los vecinos ya tienen mucho que decir: desde la realidad volcánica de las Islas, los tipos de erupciones, las medidas de autoprotección hasta el seguimiento de todo el proceso ocurrido en la Isla.

María José Blanco, responsable del IGN en Canarias, comentaba en una de estas



charlas, ante la pregunta de un vecino que “de aquí, todos vamos a salir vulcanólogos”.

El Alcalde, David Cabrera, quien iniciaba cada una de estas reuniones, reiteraba la necesidad de ofrecer información de primera mano a los vecinos, tanto de la situación del proceso volcánico en cada uno de los momentos en los que se realizaron las charlas, como de las dudas que los vecinos pudiesen presentar.

En las charlas también se ofreció información sobre las medidas y recomendaciones de autoprotección y los puntos de reunión previsto en el caso de una hipotética evacuación: las plazas de cada uno de los pueblos, y uno alternativo en el caso de que fallase uno de ellos: la Cooperativa del Campo de Frontera.

## Facebook y Twitter a disposición de los vecinos

La importancia que tiene la información fidedigna al ciudadano en gestión de crisis ha sido una de las causas por las que el Ayuntamiento ha creado una página en Facebook y otra en Twitter para ofrecer información puntual de lo que estaba ocurriendo, en un primer momento sobre el proceso volcánico y las evacuaciones realizadas en Las Puntas, así como las medidas preventivas tomadas por el PEVOLCA.

Además en la página web del Ayuntamiento, el Departamento de Informática creaba una sección de

Protección Civil por la que se accede a las Medidas de Autoprotección en caso de sismos y por riesgo volcánico, así como a los enlaces de las autoridades competentes en tema de Seguridad ciudadana. Dicha información está al servicio del público en <http://www.aytofrontera.org/perfil/PC/index.html>.

Así mismo los usuarios que dispongan de Twitter o de Facebook pueden seguir a la Institución en @AytoLaFrontera y en Ayuntamiento La-Frontera, respectivamente.

## Educación

“Pinta La Navidad”

El 9 de diciembre, finaliza el plazo para presentar Postales de Navidad al Concurso que convoca la Concejalía de Educación del Ayuntamiento dirigido a los alumnos de infantil, primaria y secundaria del Municipio.

La entrega de premios para este concurso será el 22 de diciembre en los distintos Centros educativos, el IES Roques de Salmor y el CEIP Tigaday. Asimismo, las postales se expondrán en la calle Tigaday del 19 al 22 de diciembre.

El Concurso se estructura en cinco categorías, cuatro de ellas dirigidas al alumnado del CEIP Tigaday: Educación Infantil, Primer Ciclo de Primaria, Segundo Ciclo y Educación Especial. La quinta categoría está dirigida a los alumnos del IES Roques de Salmor, con dos premios establecidos, uno para el formato papel y otro para el Formato Digital.

La concejal del área, Regina García Casañas, comentaba que el Concurso parte con el objetivo de fomentar la imaginación entre los niños del municipio y promover una participación activa.

## Empleo y Servicios Sociales

### Ayudas a los damnificados por la Crisis sismo-volcánica

En las Dependencias Municipales hasta el hasta el 17 de diciembre

#### El Ayuntamiento de La Frontera habilita una oficina en sus dependencias municipales para gestionar las ayudas ofrecidas por el Gobierno de Canarias a las empresas y profesionales de Frontera damnificados por la crisis sismo-volcánica.

El 7 de diciembre en el BOC salía publicado el Decreto para la concesión de “ayudas de carácter excepcional para mitigar los daños producidos por los movimientos sísmicos y erupciones en el Municipio de La Frontera”, en vigor hasta el 17 de diciembre.

Las empresas, empresarios o profesionales que deseen solicitar estas ayudas podrán acudir al Ayuntamiento para tramitar las mismas, así como en cualquiera de los lugares establecidos en el art. 38.4 de la Ley 30/1992, o bien de forma telemática en la Web <http://www.gobcan.es/>.

El decreto establece una ayuda directa a las empresas, empresarios y profesionales que ejerzan su actividad de modo permanente y habitual en el Municipio, no siendo de aplicación a

las empresas que ejerzan su actividad en el Pozo de la Salud y en Las Puntas, contemplados estos núcleos en el Decreto anterior.

Las ayudas consisten en el abono de las cuotas de la Seguridad Social a aquellas empresas que tengan trabajadores de alta, así como a los trabajadores encuadrados en el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos que hayan resultado afectados.

Los beneficiarios deberán cumplir con los siguientes requisitos, entre ellos: Disponer de un establecimiento permanente en este Municipio, donde se realice una actividad relacionada con la restauración, hostelería, comercio, actividades turísticas de transporte y sanitaria o profesional; haber iniciado la actividad antes del 1 de julio de 2011 y

constar en las declaraciones censales del Impuesto General Indirecto Canario; así como tener menos de 50 empleados.

Los interesados deberán aportar la siguiente documentación: Alta a terceros (gestionada en la Oficina Tributaria del Gob. de Canarias con el Justificante de la Cuenta Corriente o bien gestionada por medio de la Oficina de Ayudas del Ayuntamiento también con el justificante sellado por el Banco); Fotocopia DNI o NIF; Fotocopia TC1 y TC2, del mes de octubre (para ello deberán estar dados de alta en Seguridad Social al corriente del pago, tener el alta en Impuesto de Actividades Económicas IAE y estar al corriente del pago de Hacienda, tributos). En el caso de Empresa con trabajadores se deberá adjuntar la Fotocopia del Contrato de trabajadores y la vida laboral.

#### El Ayuntamiento otorga las ayudas a las asociaciones

Finalizado el plazo de solicitud de ayudas a las asociaciones del Municipio, antes de finales de año el Ayuntamiento resolverá su adjudicación.

Esta convocatoria recoge las ayudas a asociaciones culturales y educativas, grupos folclóricos, asociaciones de vecinos, amas de casa, juveniles y asociaciones de mayores.

La subvención se presenta con cargo a dos partidas presupuestarias, por un importe total de 9.632,50 Euros y tiene como finalidad el desarrollo de

programas y actividades de utilidad pública o interés social.

Con estas ayudas, de forma anual, los ayuntamientos normalizan los canales de acceso a los recursos económicos públicos para la realización de actividades asociativas.

El Ayuntamiento para otorgar estas subvenciones requiere una serie de documentación necesaria para justificar su adjudicación, entre ellas, como requisito imprescindible la presentación del Proyecto de la actividad a desarrollar..

#### Donaciones para Servicios Sociales

La Concejalía de Servicios Sociales ha recibido con motivo de la crisis sismo-volcánica dos donaciones: una donación de un particular de 1000 Euros y otra de distintos proveedores ofreciendo varios lotes de productos alimenticios.

La Concejal de Servicios Sociales, Marisol Quintero, agradecía este gesto solidario y comentaba que estas donaciones se van a utilizar para implementar las ayudas que el ayuntamiento destina a Emergencia Social, para las personas que más lo necesitan del Municipio.

## Deportes

### Campaña de promoción deportiva escolar

**CAMPAÑA DE PROMOCIÓN DEPORTIVA 2011-2012**

**Fútbol Sala Masculino**  
X y V (17:00/18:30H)  
Monitor: Vicente Barrera

**Voleibol** *Inscríbete Ya!*  
M y J (20:00/21:30H)  
Monitor: Francis Mendoza

**Atletismo**  
L y X (17:00/18:30H)  
Monitor: Gustavo Castrillo

**I. Ayuntamiento de La Frontera**

Ponte en Contacto con los Monitores  
O llamando al 922555999 Ext:243

Fútbol Sala, Voleibol y Atletismo es la oferta deportiva que este año propone el Ayuntamiento dentro de la Campaña de Promoción Deportiva 2011-2012.

La Concejalía de Deportes abre el plazo de inscripción en el mes de octubre para formar parte de las Escuelas Deportivas que participarán este año en los Campeonatos de Canarias. Los jóvenes que aún no se hayan inscrito podrán hacerlo, para ello deberán ponerse en contacto con los monitores deportivos o bien inscribirse en el Departamento de Deportes.

Los horarios previstos para los entrenamientos son para Fútbol Sala Masculino los miércoles y viernes, de 17.00 a 18.30 horas; para Voleibol, los martes y jueves de 20.00 a 21.30 horas y, para Atletismo los lunes y miércoles, de 17.00 a 18.30 horas.

Ruymán Quintero, Concejal de Deportes resalta la función que cumple de forma anual esta Campaña, fundamentalmente en cuanto a promoción de las actividades físico-deportivas entre los niños fuera del horario estrictamente lectivo, posibilitando la participación deportiva en los Juegos Escolares e incidiendo en su formación integral.

## “Maratón Isla del Meridiano”

Más de 200 inscritos en sus dos primeros días de inscripción



La Asociación Deportiva Nisdafe y el Ayuntamiento de La Frontera acaban de abrir el período de inscripción para la 6ª Edición de la Maratón de Montaña Isla del Meridiano que se disputará en el Municipio de La Frontera el 4 de febrero de 2012.

La fecha límite para formalizar la inscripción que se realizará a través de la web oficial de la prueba, <http://www.maratondelmeridiano.com>, será el viernes 20 de enero del año entrante. Un año más, el número máximo de participantes será de 300 para la carrera de 42km, 200 para la de 27km y 100 para la de 18km. Si alguna de las tres listas no se completara y otra tuviera más peticionarios, se le añadirían más inscripciones, siempre que no se sobrepasen los 600 participantes en total. Una vez que se alcance esta cifra se cerrará la inscripción.

La Maratón Isla del Meridiano, se ha convertido a lo largo de estos casi seis años en una excelente cita para los profesionales y aficionados a las

carreras de montaña. La organiza la Asociación Deportiva Nisdafe y la Concejalía de Deportes con la colaboración de Gesportcanarias y la Federación de Atletismo así como con el patrocinio de diferentes empresas privadas del Municipio y de la Isla.

La participación está abierta a todos los corredores, federados o no, que hayan formalizado debidamente su inscripción. Los menores de 16 años y los menores de edad sólo podrán participar en la carrera de 18km, con autorización paterna.

La Organización de la Maratón del Meridiano invita un año más a herreños y a foráneos a participar y a disfrutar de esta cita con el deporte.

“Ven y cuéntalo” continúa siendo el lema de esta carrera que abre las puertas una convocatoria más para disfrutar del paisaje, de la hospitalidad y del buen hacer de sus organizadores.

## Cultura

### Clausura Archivo de la Memoria Oral

Rescate de testimonios orales de habitantes del Municipio de La Frontera



“Hay quien dice que la riqueza de los pueblos se mide por el grado de conservación de sus costumbres y tradiciones”. Con estas palabras, el Alcalde del Municipio, David Cabrera de León, iniciaba el acto de clausura del proyecto de Archivo Municipal de la Memoria Oral, un proyecto subvencionado por el Servicio Canario de Empleo que ha recogido los testimonios de diferentes vecinos de Sabinosa y del Valle de El Golfo.

Su propósito: “preservar la memoria y el sentimiento herreño a través de las palabras y de las vivencias de los protagonistas entrevistados, una forma de evitar que se pierdan irremediamente, y rescatar los testimonios orales de aquellos hechos y actividades olvidadas e ignoradas de la historia municipal, a la vez que se revaloriza el papel de los mayores en el seno de la comunidad preservando su información para generaciones futuras”.

Don Ramón, Don José, Doña Margarita, Don Ambrosio o Doña Armenia son algunos de los nombres que han formado parte de este proyecto. Vecinos de Las Lapas, Los Mocanes, Los Llanillos, Sabinosa o Tigaday. Agricultores, pastores, matarifes, folcloristas, vicultores, pescadores, tejedoras, cesteros son algunas de sus profesiones. Un total de 40 entrevistas realizadas y resumidas en un documento que hace un recorrido por los distintos aspectos del pasado, la importancia del agua, los juegos de antes, las fiestas o las costumbres: el difícil camino de La Mudada, las relaciones de las personas y el trueque, La Bajada, la lucha, la emigración y el siempre preciado líquido transparente.

La Clausura contó con la presencia de las autoridades municipales y con las personas que, de una forma u otra, hicieron posible la realización de esta iniciativa.



## Juventud

### Charlas afectivo-sexuales para diferentes colectivos



Sexualidad positiva, conceptos y concepciones, tolerancia, actitudes de responsabilidad fueron algunos de los temas ofrecidos en las charlas sobre relaciones afectivo-sexuales que ha organizado a primeros de noviembre la Concejalía de Educación, Cultura y Juventud con la colaboración de la Dirección General de Juventud del Gobierno de Canarias.

Su objetivo: ofrecer las herramientas necesarias a los colectivos a los que iban dirigidas para abordar la sexualidad y favorecer la comunicación intergeneracional, así como transmitir conocimientos y formar en un sistema de valores a los jóvenes que les permita la libertad y la coherencia en sus conductas.

Las charlas han estado dirigidas a mediadores juveniles, agentes de salud, jóvenes alumnos del IES Roques de Salmor y a madres y padres.

El formato ofrecido ha sido el de charla-taller con dinámicas de grupo, exposición didáctica y con fomento de la participación activa, ofreciendo a los colectivos a los que iba dirigido un espacio en el que abordar los distintos aspectos de las relaciones afectivo-sexuales y su importancia en el desarrollo humano.

Fiestas

## San Simón



Sabinosa, cuna del folclore herreño, celebra a finales de octubre una festividad arraigada en el pueblo y construida por sus habitantes a golpe de cata y de parranda, organizada por el Ayuntamiento de La Frontera y los vecinos del pueblo.

Es precisamente en esta época, cuando algunos de los habitantes de El Hierro miran hacia el cielo buscando los signos que les harán predecir el tiempo que hará durante el próximo año. Este año Sabinosa celebraba su fiesta bajo el tremor del volcán y con los sismos como telón de fondo.



“Esta es una fiesta de guardar”. Año tras año, “los gaveteros” que viven fuera de la isla, reservan sus billetes y regresan a su lugar de origen para disfrutar de la fiesta: baile de cuerdas, parranda y cata de vino, hasta el amanecer como es costumbre. Morena para el desayuno y carnero para la comida. Los cocineros desde las 2 de la madrugada preparando la comida para que todo esté listo para los comensales.



Pitos y chácaras y el color de los bailarines. Sabinosa amanece en domingo, algunos habrán mirado hacia el cielo una vez más para adivinar el tiempo que hará el año que viene, otros a la pantalla del ordenador, pendientes del IGN.



## San Nicolás en Las Lapas



Por tercer año consecutivo, el barrio de Las Lapas en Frontera celebraba en el puente de La Constitución, la Fiesta de San Nicolás, el 5, 6 y 7 de diciembre.

Un amplio programa festivo organizado por la Asociación de Vecinos de Las Lapas que incluía actividades para todos los públicos: Baile, castillos hinchables, lucha canaria infantil, los oficios religiosos y comida de hermandad.

## Entre todos preparamos La Navidad



Frontera se prepara este año con más ahínco que nunca para recibir a La Navidad y olvidarse, por unos días, de la tan oída ya, palabra Crisis: crisis sísmica, crisis económica o crisis volcánica. Para ello los vecinos de Sabinosa, y de distintas localidades de Frontera preparan su propia Fiesta, este año con materiales reciclados, estrellas, adornos y árboles de Navidad; botellas de plástico, vasos, bolsas, tapones, o latas, aderezados con una buena dosis de imaginación y mucho cariño, todo vale para decorar sus plazas.

El 5 de diciembre, el Municipio se iluminaba para intentar dar un resplandor especial a estos días. El Ayuntamiento ha previsto distintas actividades para festejarlos: distintos actos desarrollados conjuntamente por la Concejalía de Fiestas y de Cultura, con bastantes novedades que intentarán promover la dinamización de la calle y del comercio en Tigaday

Como novedad: Frontera Viva, una jornada de ocio y de comercios abiertos con extensión de su horario y descuentos; exposición de artesanía, arte o música en la calle, mimo, magia o globoflexia, como atractivo.

Un amplio programa en el que están incluidas las actividades que cada año desarrolla la Asociación Cultural Amador, su Festival de Navidad, el 29 de diciembre o la visita que realizan cada año a la Residencia de Mayores.

Una oferta abierta a la participación, porque entre todos podemos hacer de La Navidad una propuesta diferente.

# PROGRAMA NAVIDAD



Del 2 al 11 de diciembre



## RUTA DE LAS TAPAS

Degustación de tapas en los bares y restaurantes inscritos.

Lunes, 5 de diciembre

## ENCENDIDO DE LUCES "INAUGURACIÓN DE LA NAVIDAD".

5, 6 y 7 de diciembre

## FIESTA DE SAN NICOLÁS

Colchonetas, actividades deportivas, baile y oficios religiosos en Las Lapas. Organiza Asociación de Vecinos de Las Lapas.

Sábado, 10 de diciembre

## "FRONTERA VIVA"

A partir de las 20.00 horas hasta el amanecer en la Calle Tigaday. Actos culturales, magia, mimo, globoflexia, exposiciones. Talleres infantiles. Degustación de productos. Parranday música. 23.00 Fiesta D'J en la calle

Domingo, 11 de diciembre

19.30. Encendido de luces en Las Puntas. "Navidad en Las Puntas". Organizado por la Asociación de Vecinos de Los Verodes.

Sábado, 17 de diciembre

24.00 Fiesta en la carpa. Plaza Benito Padrón Gutiérrez.

Martes, 20 de diciembre

17.00. Carrera popular San Silvestre. Salida desde la Plaza Tigaday.

## Concurso Postal de Navidad

Entrega de premios: el 22 de Dic. en los centros escolares.

Exposición de tarjetas: del 19 al 22. Tigaday.



Jueves, 22 de diciembre



17.00 Deporte infantil y talleres de animación. Plaza Tigaday. De 17.00 a 20.00 horas Campaña de recogida de juguetes. Plaza Tigaday. Con la colaboración del AMPA.

Viernes, 23 de diciembre

Visita Papá Noel. Fiesta Infantil. en la Canchero. Tarde—noche. Baile Día del Mayor en Plaza Tigaday.

Sábado, 24 de diciembre

24.00 Fiesta en la Capa Plaza Benito Padrón Gutiérrez.

Lunes, 26 de diciembre

18.30 Cine Infantil. Capa Plaza Benito Padrón Gutiérrez.

Jueves, 29 de diciembre

## CONCIERTO DE NAVIDAD 2011



Plaza Tigaday. Entrega de los premios del Concurso de Cartel de Navidad. Organiza Asociación Cultural Amador.

Viernes, 30 de diciembre

Cine infantil en la sede de la Asociación Cultural Amador. Proyección de la película "La Bella y la Bestia. Una Navidad encantada".

Tarde-noche en la carpa Plaza Benito Padrón Gutiérrez **FESTIVAL LA FRONTERA 2011**

Sábado, 31 de diciembre

## BAILE DE FIN DE AÑO

En la Plaza Benito Padrón Gutiérrez. A partir de las 24.00 horas, con la Orquesta "Orquesta Joven".

Lunes, 2 de enero

Cine Infantil, a las 18.30 Carpa Plaza Benito Padrón.

3 y 4 de enero



17.00 Colchonetas y actividades de animación en la Plaza Tigaday.

Jueves, 5 de enero



## TALLERES INFANTILES

De 10 a 13.30. Plaza Tigaday. Organiza la Asociación Cultural Amador.

## CABALGATA DE REYES

\* Cabalgata de Reyes de Frontera A partir de las 18.00 horas. Finaliza en la Plaza Tigaday.

\* Cabalgata de Reyes de Sabinosa. Al oscurecer desde El Roquito hasta la Iglesia de La Consolación.

Sábado, 7 de enero

Visita de la Asociación Cultural Amador a la Residencia de Mayores.

## Tarde noche FESTIVAL ARTÍSTICO MUSICAL 2012.

24.00 horas. Fiesta en la carpa Plaza Benito Padrón Gutiérrez.

## RECOMENDACIONES

### NAVIDAD ECOLÓGICA.

Visita la localidad de Sabinosa y los distintos barrios del Municipio. Decoración realizada con materiales reciclados.

\*Este programa puede estar sujeto a modificaciones. Consulte a la Organización.

## Obras y Servicios Municipales

### Plan Insular de Obras y Servicios

El Ayuntamiento incluye en el Plan Insular de Cooperación a las Obras y Servicios de Competencia Municipal y de carreteras para el 2012, el “Acondicionamiento de instalaciones de Servicios Municipales”.



El Ayuntamiento de La Frontera ha aprobado incluir en el Plan Insular de Cooperación a las Obras de Competencia Municipal y Carreteras para el año 2012 el Acondicionamiento de instalaciones de Servicios municipales. En este Proyecto se incluyen obras de acondicionamiento en el Cementerio Municipal de Frontera y el acondicionamiento de los Depósitos

de aguas del Picacho, en la Calle Isla de La Palma, y en el de Sabinosa.

Tras la aprobación y la emisión de la Resolución pertinente, el ayuntamiento remitirá al Cabildo Insular esta obra de interés municipal y de necesidad prioritaria para el Municipio ,para que esta Administración la incluya en el Plan Insular del próximo año.

### Se impulsa el acondicionamiento de la Carretera de Sabinosa



David Cabrera de León comentaba en una entrevista a Efe que se ha vuelto a impulsar algo que parecía paralizado, se ha conseguido financiación para redactar el pliego de condiciones de esta Obra. “Es una Vía importante para el Municipio y vital para la localidad de Sabinosa, puesto de relevancia después de los últimos acontecimientos que obligaban a cerrar el acceso de la misma por problemas de desprendimientos”.

Aún no hay un plazo previsto pero el compromiso del Ayuntamiento es impulsar esta obra para que se licite lo antes posible.

## La Frontera ha tramitado 226 expedientes de catastro



El Ayuntamiento de La Frontera ha tramitado en lo que va de año 226 expedientes de alteraciones catastrales entre ellas altas de construcciones y parcelas, subsanación de discrepancias, cambios de dominio o solicitudes de incorporación de cotitulares.

El Catastro es un inventario de la totalidad de los bienes inmuebles, permanente y metódicamente actualizado mediante cartografiado de los límites de las parcelas y de los datos asociados a ésta en todos sus ámbitos.

La consulta de expedientes realizada por el Ayuntamiento refleja la tramitación de 116 cambios de

dominio, 53 expedientes de Altas, Ampliaciones, y Construcciones Convenio, 41 de Subsanción de discrepancias, 10 segregaciones y divisiones, 2 cambios de uso y 1 Recurso.

Esta información que se proporciona respecto de los expedientes tramitados se contabiliza con anterioridad al día de la consulta. el 24 de noviembre.

El Alcalde, David Cabrera, resaltaba el volumen y la agilidad en la tramitación de expedientes gestionados por la Oficina Municipal de Catastro, conscientes de la importancia que esta agilización tiene para los usuarios y para el buen hacer de las obligaciones administrativas.

## Comercio, Consumo y Turismo

## De Tapas por Frontera

Frontera acoge del 2 al 11 de diciembre la II Ruta de las tapas del Municipio



**“Frontera necesita que la gente se anime a salir, que vuelva a tener la vida de calle que tenía antes del volcán, de los sismos y de la crisis, recuperar el movimiento económico y para ello todos podemos participar de esa recuperación, por eso desde el Ayuntamiento se invita a todos a formar parte de esta iniciativa, colaborar con ella, acercarse al Municipio y disfrutar de la II Ruta de Tapas por Frontera”.**

De esta forma, el alcalde, David Cabrera hacía extensiva una invitación a todos los vecinos y foráneos para que este año realicen la Ruta de las Tapas de este Municipio. Una propuesta que cuenta con 15 establecimientos adscritos y tapas tan originales y creativas como “Volcán tropical”, “Túnel cerrado”, “Tierra mar y chocolate” o “Tiempos de antes”.

Una propuesta organizada por el Ayuntamiento y los restaurantes adscritos con la colaboración de distintas empresas.

Como atractivo para los usuarios, distintos premios para los clientes

escogidos de entre todos los que realicen la ruta al completo; además, por supuesto, de la degustación de estas tapas que se podrán tomar en los bares y restaurantes inscritos : “Don Din 2”, “Joapira”, “Gastro-Bar Más Sabores”, “Pozo de La Salud”, “Sol de España”, “La Taguarita”, “La Gran Muralla China”, “El Piscalabis”, “El Guarapo”, “Restaurante Lays”, “El Guanche”, “Pim Pam Chill Out Coffè”, Bar kiosco “Las Puntas y Hotel Balneario Pozo de La Salud.

Un paseo por el Municipio de La Frontera y un acercamiento a la gastronomía y a la creatividad de sus restaurantes.

## El Alcalde se reúne con la FECAO



El Alcalde, David Cabrera, se ha reunido con el Presidente Regional de la Federación Empresarial de Hostelería, Ocio y Servicios (FECAO), José Antonio Santana y con representantes de Frontera con el objetivo de analizar la situación de la Hostelería y la Restauración en este municipio y buscar soluciones conjuntas a los problemas que presenta el sector.

David Cabrera comentaba la necesidad de comenzar a transmitir entre todos un mensaje positivo a pesar de que la situación en el Municipio es compleja, con una crisis económica agravada por la crisis sísmica y volcánica y por las medidas adoptadas. Sin embargo desde el Ayuntamiento se quiere lanzar ese mensaje para que todo siga su curso, con la organización de actividades que incentiven el comercio estas Navidades.

Así mismo, el Presidente de la FECAO, al término de la reunión también transmitía esa misma necesidad de trabajar en positivo, con la regulación de establecimientos y con la apuesta de Frontera y de El Hierro como destino vacacional de los canarios.

Desde el Ayuntamiento, el Alcalde comentaba que se va a seguir trabajando para dinamizar el sector servicios con los recursos de que dispone el Consistorio y con la ilusión de ir normalizando la situación social y económica en Frontera.



*“Entre todos podemos construir un sueño:  
Que el año 2012 nos traiga a todos paz y prosperidad”*

*Con el compromiso del trabajo diario*

*El Ayuntamiento de La Frontera  
les desea*

*¡Felices Fiestas!*